







## Regionální kontaktní partneři na ochranu obětí

– PŘÍLOHA K LETÁKU –

Jako oběť trestného činu můžete požadovat **ochranu a pomoc** a aktivně uplatňovat svá práva, přičemž podporu lze čerpat od různých **zařízení na pomoc obětem**. Tímto bychom Vám chtěli **usnadnit přístup** k možnostem získat v našem regionu pomoc a podporu. Proklikejte se přes internet – nebo nám jednoduše zavolejte!

Instituce	Úkoly	Dosažitelnost
<p><b>Stiftung Opferhilfe</b> Opferhilfebüro Aurich [Nadace na pomoc obětem, kancelář na pomoc obětem Aurich]</p>  <p>[Nadace na pomoc obětem Dolní Sasko]</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Psychosociální péče a poradenství</li><li>• Zprostředkování dalších nabídek na pomoc a poradenství</li><li>• Doprovod k termínům u soudu, na úřadech, u advokáta a lékaře</li><li>• Podpora při podávání žádostí</li></ul>	<p>Lambertshof 9 26603 Aurich Fax. č.: 04941-9998-797</p> <p>N. N. Tel. č.: 04941-9998-799 Mobilní: 0162-1397664</p> <p>Claudia Stein Tel. č.: 04941-9998-798 Mobilní: 0172-3944173 E-mail: <a href="mailto:claudia.stein@justiz.niedersachsen.de">claudia.stein@justiz.niedersachsen.de</a></p> <p>Web: <a href="http://www.opferhilfe.niedersachsen.de">www.opferhilfe.niedersachsen.de</a></p>
<p><b>Weisser Ring e.V.</b> [zapsaný spolek]</p>  <p>[BÍLÝ KRUH Pomáháme obětem kriminality.]</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Individuální péče a poradenství</li><li>• Pomoc ke svépomoci</li><li>• Finanční podpora</li><li>• Zprostředkování dalších nabídek na pomoc a poradenství</li><li>• Doprovod k termínům u soudu, na úřadech, u advokáta a lékaře</li><li>• Podpora při podávání žádostí</li></ul>	<p>Tel. č.: 0511-799997</p> <p>Web: <a href="http://www.weisser-ring.de">www.weisser-ring.de</a></p> <p>E-mail: <a href="mailto:niedersachsen@weisser-ring.de">niedersachsen@weisser-ring.de</a></p>

<p><b>Obvodní oddělení policie</b>  <b>Leer/ Emden</b>  Subjekt pověřený pomocí obětem</p>  <p>POLIZEIINSPEKTION  AURICH/WITTMUND</p> <p><i>[Obvodní oddělení policie Leer / Emden]</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poradenství a zprostředkování do zařízení pro pomoc obětem</li> </ul>	<p>Petra Puls  Tel. č.: 0491-97690-187</p> <p>E-mail:  <a href="mailto:petra.puls@polizei.niedersachsen.de">petra.puls@polizei.niedersachsen.de</a></p> <p>Web:  <a href="http://www.pd-os.polizei-nds.de/startseite/">www.pd-os.polizei-nds.de/startseite/</a></p>
<p><b>Poradenské a intervenční pracoviště</b>  pro případy domácího násilí (BISS)</p>  <p>BERATUNGS- UND INTERVENTIONSSTELLE BEI HÄUSLICHER GEWALT (BISS)</p> <p><i>[Poradenské a intervenční pracoviště pro případy domácího násilí („BISS“)]</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informace o zákonu o ochraně proti násilí</li> <li>• Doprovod a podpora při termínech u advokáta a u soudu</li> <li>• Možnosti poradenství v Aurichu, Nordenu, Wittmundu a Wiesmooru</li> </ul>	<p><b>BISS Leer</b>  Tel.: 0491 97968100</p> <p><b>BISS Emden</b>  Tel.: 04921 588977</p>
<p><b>Další instituce</b></p> <p>Leer/Emden</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sociální sítě / ambulance zabývající se traumaty</li> <li>• Sociální služba mužů - katolíků („SKM“), poradenství pro pachatele</li> <li>• Sociální síť „ProBeweis“</li> </ul>	<p>Web:  <a href="http://www.pd-os.polizei-nds.de.de">www.pd-os.polizei-nds.de.de</a></p>